



风靡亚洲的日剧《半泽直树》第二季正在热播中,每一集的收视率都能打破先前的纪录,由此可以看出这部剧在剧迷们心中的地位。近日,改编剧集的同名小说原著“半泽直树”系列中文版由现代出版社推出,这是该系列首次授权中国出版。故事背景设定在泡沫经济退却之后的日本银行体系,描绘了在经济下行趋势下的企业众生相。小说作者池井户润是在日本除了东野圭吾之外,作品被影视改编最多的作家,曾获江户川乱步奖、直木奖等诸多奖项。池井户润将自己的小说定位为“轻松、娱乐”,如果读者认为这部小说一定有现实原型,“那就是天大的误会,也绝非我的本意”。

## 池井户润: 半泽直树是 上班族世界的超级英雄



问:创作《半泽直树》系列时,您从哪里获得了灵感?创作完成总共花费了多少时间?是在怎样一种状态下进行创作的?

池井户润:当时的日本人普遍“憎恨银行”,我想,如果写一篇聚焦银行负面部分的小说,应该会受欢迎。我的处女作虽然具备相似的世界观,但越比较两者就越会发现,它们是不同的。即便在银行中,也存在能够令世人想要拍手叫好、为他加油鼓劲的银行职员。我把这样一个人的故事写成小说,就成了《半泽直树》系列。

问:《半泽直树》的背景恰好是日本泡沫经济时期,小说中列举了许多事件,描写当时对银行极端不信任的社会氛围。例如平成时代的伊藤万事件、“尾上缝”事件,第一劝业银行与总会屋丑闻等等。这些事件发生时,您刚好就职于银行。您本身经历过银行的违法事件吗?怎样看待银行由“被信任”转变为“不被信任”的这段历史?

池井户润:问题中列举的那些赫赫有名的事件,像伊藤万之类的,我是没经历过的。当时,(与那些事件也有关系)对我来说,印象最深刻的,是两名银行职员的死。一位是在第一劝业银行总会屋丑闻中自杀的官崎邦次顾问。我当时想,他已经当上了银行行长,却还是必须要死。另一位是不知道姓名的住友银行名古屋支行行长。当时,那名支行行长被人发现惨死家中,死因是遭受枪击,凶手至今在逃。虽然银行给人身家清白的印象,这两起事件却告诉我们,绅士的表面下隐藏着幽深的黑暗。有一位银行前辈曾经说过:“银行职员就是穿着西装的流氓。”这两起事件简直就是对这句话的注脚。

泡沫经济期与紧随其后的经济低迷期,是银行与银行职员失去大众信任、形象一落千丈的时代。造成这一局面的原因,是所谓“护送船团方式”的金融行政、银行道德感的缺失,以为“只要大家一起过马路连红灯都可以不在乎”,还有就是危机感的缺失,以为银行永远不会倒闭。

问:小说描写的是在经济低迷状态下奋斗的年轻上班族。那么,现实生活中的银行职员是否像小说中的主角一样,拥有面对任何经济局面、永不放弃的勇气和希望呢?

池井户润:现实生活中的银行职员,能否凭借勇气和希望战斗到最后是因人而异的。银行里不少人罹患精神疾病,也有人因讨厌繁重的业务,或抱着对自我的怀疑选择离职。离职的原因是各种各样的,我认为不单单是因为经济环境。比起经济环境,更让人绝望的难道不是自我价值不被认可、丧失工作意义的那一刻吗?无论身处怎样的时代、怎样的行业,勇气和希望都是稀缺品,不是每个人能够拥有的。

问:半泽并不完美,小说中其他角色也是如此。时至今日,半泽有时还会讨厌自己,觉得银行这一组织令人厌恶的部分融进了自己说话的腔调中。与此同时,陷半泽于不义的浅野支行长也有爱护家人的一面。您好像曾经说过,写小说时会有意识地写人,您怎么看待人性的这种复杂呢?

池井户润:这个问题可以说是小说讨论的重点。人经常拥有自相矛盾的情感和思考。表面上说的是NO,心里话可能是YES——这样的经历大家应该都有过。为什么说NO?为什么不能说YES?在现实社会中,大部分人都会把理由放在心里,不会对他人明说。但在小说中,是可以知道这个理由的。通过描写人的心理活动,我们能清楚地知道,为什么这个人物会产生自相矛盾的言行举止。明确这一点的有效手段,就是变换“视角”。比如浅野支行长这一人物,站在半泽的视角,他只能是“敌人”。但站在浅野支行长自身的视角,则可以把他描写成爱护家人的好父亲。描写人的多面性,才能使小说变得有趣、丰满、真实。

问:电视剧中,“人若犯我,我必加倍奉还”是半泽直树反复强调的经典台词。这是您想通过《半泽直树》系列强调的品格吗?您是否认为“半泽直树”这一人物形象过于理想化?

池井户润:与其说《半泽直树》是写实的人性电视剧,不如说是某种“武打戏剧”,在日本叫作“武戏”。侠客电视剧或电影,本身就是以刀剑交锋为卖点,《半泽直树》可以说是上班族版的侠客电影。写小说的过程中,为了让读者觉得有趣、痛快,我特意进行了许多艺术加工。因此,描写真实的人性并不是我的写作目的。半泽直树并不是模范性的理想角色。他也有坏脾气,也对他人抱有恶意,

并不是完全忠心不二。但他重视友情,性格让人恨不起来。他就是上班族世界的超级英雄。

问:现实生活中,人在多数情况下是利己的,所以许多人认为真实的人性具有残酷的一面。您能否结合《半泽直树》的故事,谈谈自己的看法?

池井户润:现代人即使利己,也不会表现出来,这是社会性、教养和理性的产物。当今社会是场面对社会,真心话和场面对时常处于相互交锋的状态。对于小说创作来说,是再好不过的素材宝库。

问:您好像说过,自己的小说不是“企业小说”,而是幻想性的小说,是好莱坞式的小说。您为什么会这么说呢?

池井户润:不是幻想性,而是幻想。我写的故事几乎没有现实依据。日本有一个小说门类叫作“企业小说”,许多读者认为,“企业小说”的前提是“根据真实事件改编的小说”。如果读者阅读《半泽直树》系列时,认为“这部小说一定有现实原型”,那就是天大的误会,也绝非我的本意。因为这并不是一本给真实的银行内部定罪的小说。为了使大家把它当成更轻松、更具娱乐性的小说,我才有以上发言。



《半泽直树》(全四册)  
[日]池井户润 著  
现代出版社

## 康养服务专版

订版电话:0531-85196204

**夕阳金秋老年公寓**  
民政局批准正规单位,新建公寓楼房间朝阳,每个房间带卫生间,阳台,清真食堂,设施齐全,医养结合,如需入住免费去接。  
电话:87158977 87159877  
地址:刘长山路延长线白马花园南区16号楼

**颐年堂老年公寓**  
照护半自理、失能、失智老人  
24小时监控房间  
医养结合 免费试吃  
地址:中山公园北门往北150米  
电话:18560115870

**济南锦泰护理院**  
医养结合、设备齐全、优质服务、价格合理  
**长期诚聘: 护理人员**  
电话: 86067888、15688862790  
地址:经十路腊山立交桥段店南路124号  
济南股骨头医院院内侧

市中心·医养结合·户外花园·乐享高品质养老生活

央企品质! 150元/天 试入住体验!

济南中海锦年长者公寓 咨询电话: 88767799

地址:济南·市中区·二环南路·中海国际社区C3

### 济南 106 医养老年科

主任查房,专业护士,医保定点,接收失能  
长期诚聘:各专业有证医护人员、护理员  
电话:0531-81605733(医养科)  
0531-87297111(人事科)  
地址:经十路28722号(明星小区旁)  
市区乘坐公交车至明星小区下车南路

### 金寿养老公寓

1800元起 包吃住 新楼,室内有卫生间、淋浴、空调、暖气、彩电、纯净水饮水机。营养餐花样多。医生24小时值班。  
聘护工保洁 乘12,26,140到粟山路黄尚路,32路到蓝翔路粟山路 68829489

市中心·医养结合·户外花园·乐享高品质养老生活

央企品质! 150元/天 试入住体验!

济南中海锦年长者公寓 咨询电话: 88767799

地址:济南·市中区·二环南路·中海国际社区C3

壹点优选

一个选你所选的微信小程序



### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构  
七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

### 建邦·悠然亭颐养中心

有品质的养老院

收住失能、半失能、认知症长者和活力长者  
三重豪礼:尊享898元限量礼包,试住7天不满意退款63折钜惠

地址:济南市市中区腊山路16-3号 电话:88819955

**精品资讯**  
◆调查咨询  
◆专清欠各类执行案86759888  
◆收购字画  
◆求购15864536825

**初升高,正规办校,普高学籍**  
**肥城市陶山艺术中学欢迎您!**  
**招生方式灵活,凡具备报考条件者,即可建立普高学籍。**  
**招生名额有限,先报名先录取!**  
招生电话:0538-3511269 姜老师:15662662316

### 高价收购名人字画

电话: 18866867078  
地址:舜耕路6-1号(泉城公园东门北50米路东) 大雅堂美术馆

### 便民优选

一个选你所选的微信小程序

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利农项目:历城区山大南路31号 电话:0531-55832999

咨询电话  
18668978870

南全福社区养老服务 公建民营示范单位

### 公建民营示范单位

专业医护服务 职业管理服务 杜工服务 高端智能适老化管理设备  
收住自理、半失能、失能长者; 长期照护保险、医保定点机构

七月特惠! 入住享受床位费最低

南全福项目:历城区南全福大街永大楼5楼 电话:0531-83161211  
利